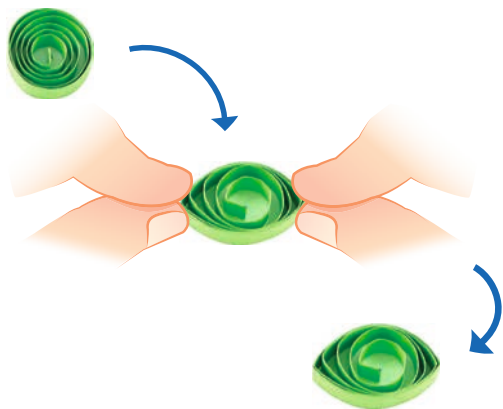
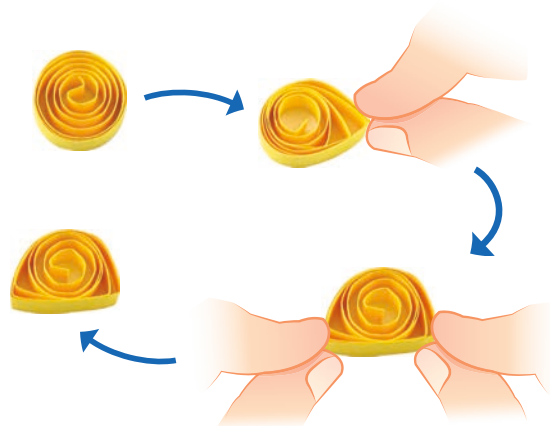


Essaie d'autres formes
 Probeer meer vormen
 Prueba hacer otras formas
 Experimente Mais Formas
 Probiere weitere Formen aus
 Prova più forme

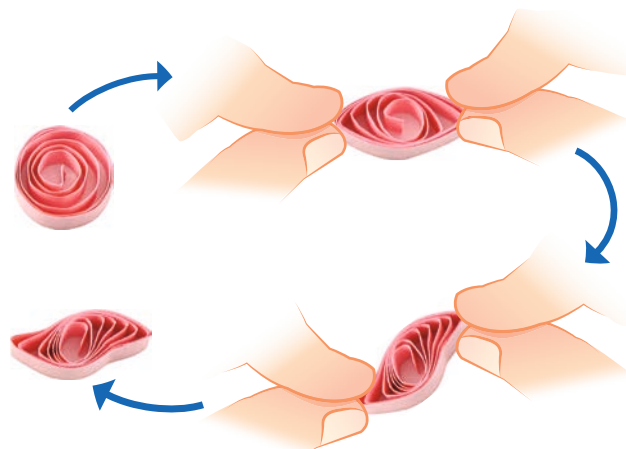
Œil Oog Ojo Olho Auge Occhio



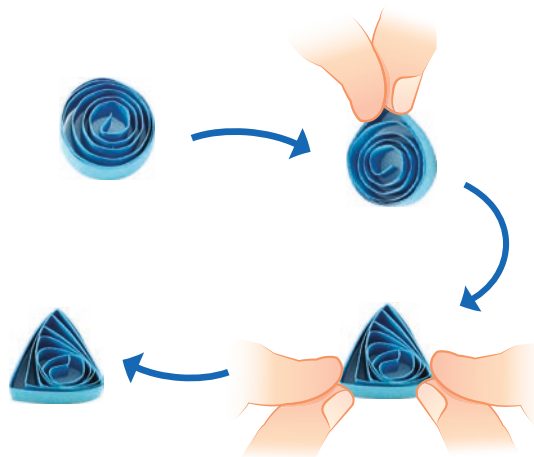
Demi-cercle Halve cirkel Semicírculo Semicírculo Halbkreis Semicerchio



Limace Slak Onda Lesma Schnecke Lumaca



Triangle Diehoek Triángulo Triângulo Dreieck Triangolo



19766



Made by Koninklijke Jumbo B.V.
 Westzijde 184, 1506 EK Zaandam
 The Netherlands

© 2019 Jumbodiset Group.
 All rights reserved.

jumbo.eu

Created by Quill On
 © 2018 Quill On



Papiro

Quilling



Instructions Handleiding Instrucciones

Instruções Anleitung Istruzioni



Choisis une carte et retire la protection de l'adhésif. Les lettres t'indiquent quelle longueur de bande de papier utiliser.
Kies een kaart en verwijder de folie. Aan de letters zie je welke strook je moet gebruiken.
Elige una cartulina y despegas los adhesivos. Las letras te ayudarán a elegir qué tiras debes usar.
Escolha o cartão e remova o silicone. As Letras indicam a tira que deve ser usada.
Die Buchstaben geben an, welcher Streifen benutzt werden muss.
Scegli un cartoncino e stacca le protezioni in silicone. Le lettere sottostanti indicano quale striscia utilizzare.



Choisis une couleur.
Kies een kleur.
Elige un color.

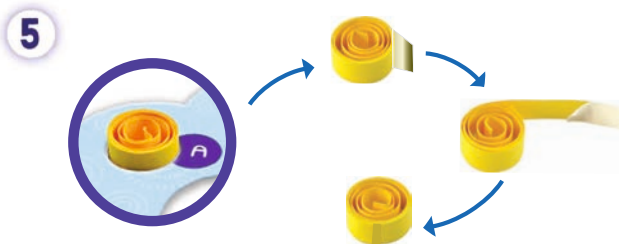
Escolha uma cor.
Eine Farbe wählen.
Scegli un colore.



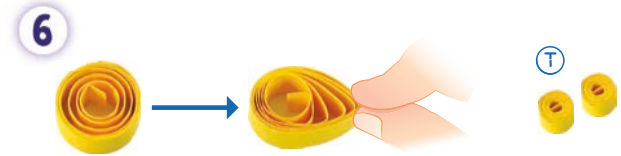
Réalise un rouleau de papier à l'aide de ton Quilling Stylo ou utilise ta Quilling Station.
Maak een rol met je quilling-pen of gebruik je Papiro-station. Papiro-station is niet inbegrepen.
Haz un rollito utilizando el Quilling tool para hacer filigranas o utiliza la Estación Papiro.
Faça um rolinho usando a caneta para quilling ou use a Papiro Station.
Stelle mit deinem Quilling-Stift oder mit deiner Quilling-Station ein Papierrollchen her.
Crea un rotolino con la penna per quilling o usa la tua Papiro Station.



Vérifie quelle taille de rouleau est adaptée...
S'il est écrit A, déroule le rouleau dans le gabarit A.
Kijk hoe groot de rol moet worden. Zie je A staan, rol hem dan uit in A.
Comprueba qué tamaño tiene que tener el rollito...
Si la letra es la A, adapta el rollito en la A.
Confira o tamanho do rolo que vai precisar...
A letra indicada é A, então expanda o rolo em A.
Kontrolliere, wie groß das Röllchen werden soll.
Wenn A angegeben ist, weitest du das Röllchen in A.
Controlla quali dimensioni deve avere il rotolino...
Se A è la lettera indicata, espandi il rotolino nella rientranza circolare A.



Soulève le rouleau, retire la protection de l'adhésif et colle.
Plak de rol vast, door de plakstrip los te maken.
Agarra el rollito, despegas el adhesivo del extremo y pégalos.
Apanhe o rolo, retire o papel protetor da face autocolante e cole.
Das Röllchen anheben, die Folie von der selbstklebenden Rückseite abziehen und das Röllchen aufkleben.
Solleva il rotolino, stacca l'estremità posteriore autoadesiva e fissalo.



Pour créer une forme de goutte, pince délicatement à l'endroit de ton choix.
Pour un rouleau de gabarit T, garde le rouleau de papier serré sans le dérouler.
Répète l'opération pour les autres rouleaux.
Knijp zachtjes voor een druppelvorm. Voor een T-rol plak je de rol dicht zonder hem uit te rollen. Maak de rest van de rollen op dezelfde manier.
Para hacer un rollito en forma de gota, pinza suavemente un extremo. Para un rollito T, pega el rollito cerrado sin estirarlo. Haz el resto de los rollitos de forma similar.
Para fazer a forma de Pingo, aperte suavemente um ponto qualquer. Para fazer um rolinho T, cole-o sem expandir. Proceda da mesma forma com o resto dos rolos.
Für die Tropfenform an einer beliebigen Stelle leicht eindrücken. Für eine T-Rolle wird die Rolle zugeklebt, ohne sie zu weiten. Die übrigen Rollen auf dieselbe Weise herstellen.
Per creare la forma a goccia, schiaccia delicatamente il rotolino in un punto qualsiasi.
Per un rotolino T, fissalo con l'estremità posteriore autoadesiva senza espanderlo.
Crea i rotolini restanti allo stesso modo.



Et pour finir, colle et ajoute un œil rigolo.
Plak alles op de kaart en doe er een zelfklevend wiebelaogje op.
Finalmente, pega cada rollito en su sitio y añade un simpático ojo.
Para finalizar, cole tudo e acrescente um Olho Móvel.
Zum Schluss alles zusammenkleben und ein Wackelaugle hinzufügen.
E alla fine, attacca tutti i rotolini e aggiungi un simpatico occhio.



Tadaam... Ton tableau est prêt!
Tadaa... Je kaart is klaar!
¡Ya está! ¡Ya tienes tu tarjeta!

Pronto! Está feito o seu cartão.
So, deine Karte ist fertig!
Ta Ta...! Il tuo cartoncino è pronto!